



# Инструкция за инсталация, използване и поддръжка на електрически конвектор Iris



Тази инструкция трябва да бъде прочетена внимателно и запазена за бъдещи справки. Спазвайте всички указания от стикерите залепени върху уреда.

02/2021

## ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Уважаеми клиенти: Благодарим Ви за доверието към нас, закупувайки този радиатор. Тези уреди са изключително безопасни, безшумни и лесни за инсталиране. Те не изискват специална поддръжка. Преди да го стартирате за първи път, прочетете внимателно тези инструкции. Запазете ги за бъдещи справки.

## ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Моля, прочетете внимателно тези инструкции, преди да стартирате устройството за първи път. Пазете тези инструкции, както и гаранцията, вашата фактура и ако е възможно, пълната опаковка с всички елементи вътре.
2. Гаранцията ще престане да важи в случай на неспазване на препоръките на това ръководство.
3. Преди да свържете уреда, уверете се, че мрежовото напрежение е 230 Волта и съответства на маркираното на табелката на уреда.
4. Проверете дали мощността е достатъчна за хранване на уредите. Общото потребление на токовете на радиаторите не трябва да надвишава капацитета на прекъсвача, който ги защитава.
5. Този радиатор не може да се използва в помещения с наличие на газове или други запалими продукти (лепила и др.).
6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да предотвратите прегряване, не покривайте устройството. Не използвайте устройството за сушене на дрехи.
7. Уверете се, че хранващият кабел или други предмети не влизат в контакт с повърхността на радиатора по време на работа.
8. Ако хранващият кабел се повреди, той трябва да бъде заменен от производителя или подходящо квалифициран специалист. Неспазването може да застраши вашата безопасност и да анулира вашата гаранция.
9. Проверявайте редовно устройството и хранващия кабел. Не включвайте устройството, ако е повредено.
10. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ: Някои части от този продукт могат да достигнат много високи температури и да причинят изгаряния. Обърнете специално внимание, когато деца или уязвими хора са наоколо.
11. Не поставяйте устройството право под електрически контакт.
12. Деца на възраст под три години не трябва да имат право да докосват или да играят с радиатора и трябва да бъдат постоянно наблюдавани.
13. Това устройство може да се използва от деца под 8-годишна възраст, както и от хора с намалени физически, сензорни или умствени способности, когато е под подходящ надзор и само когато са получили инструкциите относно използването на устройството и са разбрали рисковете, които биха могли да произтичат от това. Почистването трябва да се извършва само от подходящ възрастен.
14. Деца между 3 и 8 години не трябва да включват или изключват устройството, освен ако това не е инсталирано или поставено в нормално положение и ако децата са под надлежен надзор или са получили инструкции относно използването на устройството като сигурност и те са напълно разбрали потенциалните опасности. Деца между 3 и 8 години не трябва да свързват, настройват или почистват уреда или да извършват каквито и да било мерки за поддръжка.
15. Предупреждение: Не използвайте този нагревател в близост до вани, душеве или басейни. Не би трябвало да има достъп до органите за управление на устройството от ваната, душа или друга повърхност, която е в контакт с вода. (Използването му в зони 0 или 1 в баните е напълно забранено: потърсете съвет от квалифициран електротехник).
16. За по-голяма безопасност този уред е снабден с устройство, което прекъсва работата му в случай на прегряване.
17. Не използвайте аксесоари, които не са препоръчани от производителя, тъй като те могат да доведат до потенциален риск за потребителя и да повредят устройството. Използвайте само оригинални аксесоари.
18. Пазете всички опаковъчни елементи (найлонови торби, картон и полиетилен) на място, недостъпно за деца, тъй като те могат да причинят потенциално опасни ситуации.
19. Използвайте това устройство само за битова / лека търговска употреба и за задачите, за които е проектирано. Това устройство не е проектирано за промишлена употреба. Не трябва да се използва на открито, в оранжерии или за отглеждане на животни. Пазете го далеч от топлина, пряка слънчева светлина, влага и режещи инструменти. В никакъв случай не потапяйте във вода и не използвайте това устройство с мокри ръце. В случай на влага или вода в устройството, незабавно изключете хранването и не докосвайте мокрите части.

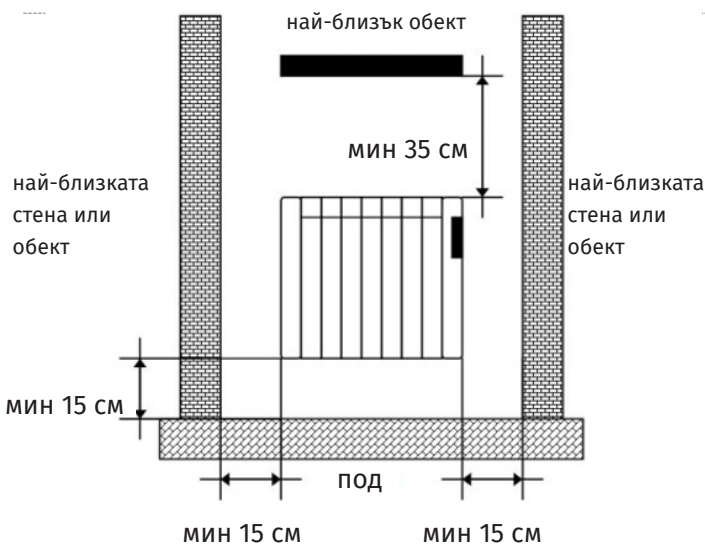
## СПЕЦИФИЧНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ТОВА УСТРОЙСТВО

- Уредът трябва да остане във вертикално положение.
- Уверете се, че уредът е фиксиран през цялото време. Моля, спазвайте разстоянията за монтаж, посочени в това ръководство.
- Не закачайте предмети отпред или отгоре на устройството.
- Винаги се уверявайте, че входящият и изходящият въздух не са запушени.
- Винаги инсталирайте устройството, така че да не може да влиза в контакт с горими материали като завеси или кърпи (вземете предвид поривите на вятъра).

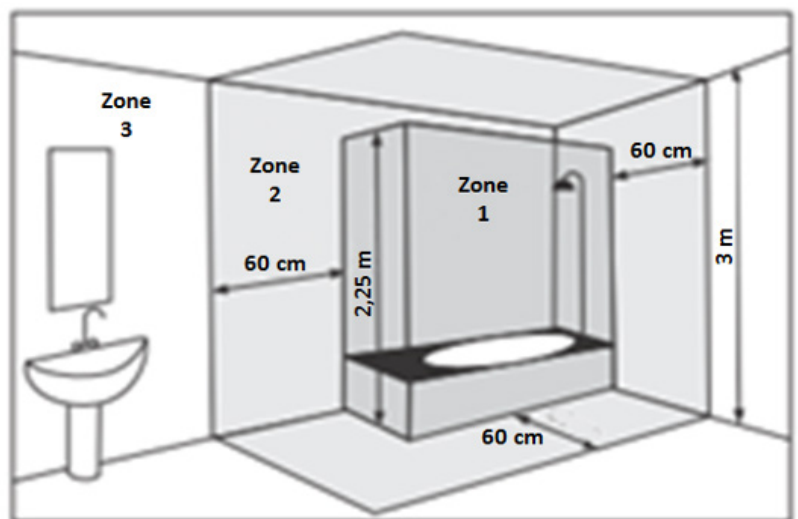
- За да почистите устройството, консултирайте се с инструкциите в раздела “ПОДДРЪЖКА”, защото ако водата попадне във въздушните решетки, това може сериозно да повреди устройството.
- Не поставяйте никакви предмети през решетката или вътре в устройството.
- Този радиатор е проектиран да бъде свързан чрез щепсел към електрическата инсталация. Следвайте инструкциите в “ИНСТАЛАЦИЯ”.
- Гаранцията няма да важи, ако тези инструкции не са спазени.

## ИНСТАЛАЦИЯ

- По време на първата употреба и за няколко минути може да възникнат миризми и шум поради разширяването на някои вътрешни части. Това е нормално, така че трябва да осигурите адекватна вентилация. Миризмите са моментни и бързо ще се разсеят.
- За по-голяма ефективност, не забравяйте да изчислите мощността или броя на елементите на апарата според повърхността на помещението. Препоръчваме да се свържете с вашия дилър, който извършва това изчисление.
- Поставете радиатора в добре изравнен под без обзавеждане и предмети. • Избягвайте да инсталирате уреда в ъглите.
- Препоръчваме да не инсталирате уреда под прозорците, тъй като благоприятства загубата на топлина.
- Радиаторът трябва да е на разстояние, на минимално разстояние от 15 cm от горими материали, завеси, мебели, столове и др. (Фиг. 1).
- Оставете на разстояние най-малко 1 m от предната част на устройството до всякакви препятствия (например мебели, стени, завеси), които биха могли да попречат на работата му.
- Също така спазвайте минимално разстояние от 15 cm между уреда и страничните стени и всякакви други препятствия (например стени), които могат да повлияят на неговата функция. Пазете също така минимално разстояние от 35 cm върху уреда, без препятствия и минимално разстояние от 15 cm от пода.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако този уред е инсталиран в баня, той трябва да бъде инсталиран само в зони 2 или външни зони (зона 3) Инсталирането на този уред в зони 0 или 1 на банята е напълно забранено. Фигура 2 по-долу е само за информационни цели, предлагаме ви да се свържете с професионален електротехник.



фигура 1: Спазвайте минималните отстояния от околните предмети!



фигура 2:

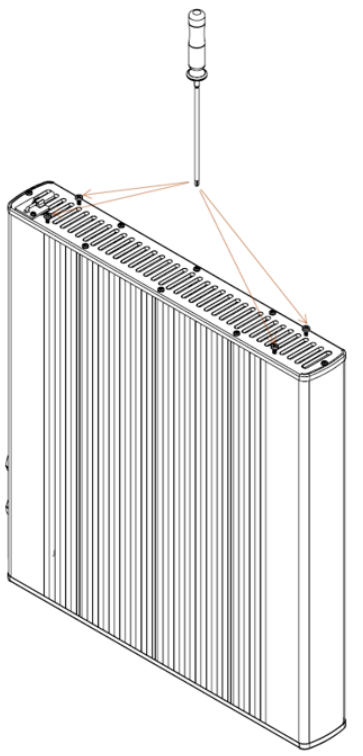
Зона 1: Уреди, доставяни към безопасно свръхниско напрежение (SELV).

Зона 2: Електрически уреди Клас II - IP X4

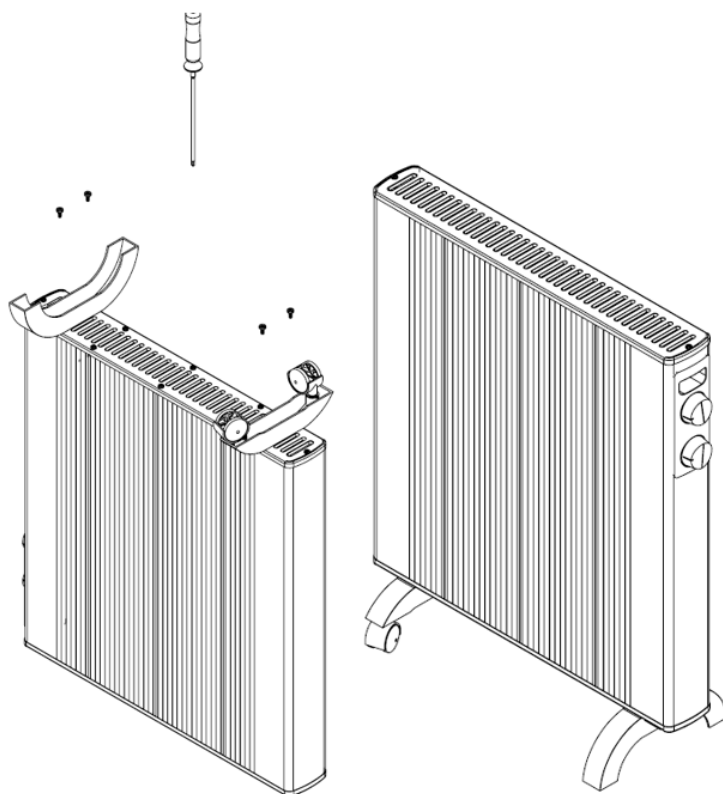
Зона 3: Електрически уреди, защитени с RCD 30mA

## СПЕЦИФИЧНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ НА УРЕДА

- Разопакувайте уреда и проверете дали нито радиаторът, нито кабелът са повредени.
- Извадете скобите от опаковката.
- Поставете радиатора с главата надолу върху килим или друга мека повърхност, за да избегнете повреда на слоя боя на радиатора.
- Отстранете сребърните винтове, както е показано на следващата фигура.



- Поставете опорите на двете колела, както е показано на следващата фигура:



**Никога не използвайте уреда, без първо да монтирате колелата.**

## ВРЪЗКА ЗА ЕЛЕКТРОСНАБДЯВАНЕ

Този уред е оборудван с захранващ кабел H05V2V2-F 2x1.0mm<sup>2</sup> и биполярен щепсел без заземяване. Свържете щепсела към основния контакт. Проверете състоянието на вашата електрическа инсталация и свързващи кабели. Този уред не се нуждае от заземяване, тъй като има двойна електрическа изолация.

За помощ се свържете с лицензиран електротехник.

## ТЕХНИЧЕСКА ХАРАКТЕРИСТИКА

Модел	<b>IRIS 1000</b>	<b>IRIS 1500</b>	<b>IRIS 2000</b>
Напрежение	230 V~	230 V~	230 V~
Работна честота	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Мощност	1000W	1500W	2000W
Клас на защита	I	I	I
Степен на защита IP	IP20	IP20	IP20
Размери (ШxВxД)	409x634x220	539x634x220	669x634x220
Тегло (кг)	4.2	5.1	6.0

## ВКЛЮЧВАНЕ

Уредът трябва да остане в изправено положение, като колелата са отдолу, а управлението - отгоре. В противен случай ще повредите устройството и ще създадете опасна ситуация. Включете кабела в електрически контакт. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение и копчето за температура е в минимално положение. Завъртете превключвателя на захранването и го поставете в желаното положение, като вземете предвид следните стойности:

- (1): ниска температура
- (2): висока температура

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТЕРМОСТАТА

Завъртете копчето на термостата в максимално положение. Когато желаната температура е достигната, завъртете бавно копчето на термостата обратно на часовниковата стрелка, докато чуе щракване. Трябва да оставите термостата в това положение. Когато стайната температура падне под нивото, зададено с термостата, уредът автоматично ще се включи, докато зададената температура отново не бъде достигната. По този начин ще се поддържа постоянна температура в помещението с минимален разход на енергия. За да изключите уреда, завъртете превключвателя на захранването в положение „0“. Изключете щепсела от контакта, когато не се използва.

## ТЕРМИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

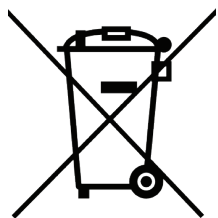
В случай на прегряване, предпазно устройство автоматично прекъсва работата на радиаторите. След охлаждане радиаторът автоматично ще се нулира.

## ПОДДРЪЖКА

Вашият радиатор обаче не изисква редовна поддръжка, за да осигури доброто му функциониране: Винаги изключвайте устройството от електрическата мрежа, преди да извършвате каквато и да е операция по почистване или поддръжка. Оставете го да се охлади преди почистване. За да избегнете риск от токов удар, почиствайте устройството с мека, влажна кърпа, за да избършете външната страна на радиатора и да отстраните праха и мръсотията. Не използвайте препарат за почистване, разтворители, абразивни продукти или други химически продукти за почистване на радиатора. НИКОГА не потапяйте устройството във вода или други течности. Можете да използвате вакуумна или гъвкава четка за почистване на въздушните решетки. Тази поддръжка трябва да се извършва редовно, за да се осигури оптимална производителност. Уверете се, че радиаторът е напълно сух, преди да го включите отново.

Изисквания към информацията за електрическите локални отоплителни топлоизточници  
Регламент (ЕС) 2015/1188

Идентификатор(и) на модела IRIS					
Позиция	Символ	Стойност	Мерна единица	Позиция	Мерна единица
Топлинна мощност				<b>Вид топлинно зареждане, само за електрически акумулиращи локални отоплителни топлоизточници</b>	
Номинална топлинна мощност	$P_{nom}$	2.0	kW	ръчен регулатор на топлинното зареждане с вграден термостат	НЕ
Минимална топлинна мощност (примерна)	$P_{min}$	0.00	kW	ръчен регулатор на топлинното зареждане с обратна връзка за температурата в помещението и/или навън	НЕ
Максимална непрекъснатата топлинна мощност	$P_{max,c}$	2.0	kW	електронен регулатор на топлинното зареждане с обратна връзка за температурата в помещението и/или навън	НЕ
Спомагателно потребление на електроенергия				отдавана чрез обдухване топлинна енергия	НЕ
При номинална топлинна мощност	$el_{max}$	2.0	kW	<b>Вид топлинна мощност/регулиране на температурата в помещението</b>	
При минимална топлинна мощност	$el_{min}$	0.00	kW	една степен на топлинна мощност и без регулиране на температурата в помещението	НЕ
В режим на готовност	$el_{SB}$	0.0000	kW	две или повече ръчни степени, без регулиране на температурата на помещението	НЕ
				с механичен термостат за регулиране на температурата в помещението	НЕ
				с електронен регулатор на температурата в помещението	НЕ
				електронен регулатор на температурата в помещението и денонощен таймер	НЕ
				електронен регулатор на температурата в помещението и седмичен таймер	ДА
				<b>Други варианти за регулиране (възможен е повече от един избор)</b>	
				регулиране на температурата в помещението с откриване на човешко присъствие	НЕ
				регулиране на температурата в помещението с откриване на отворен прозорец	НЕ
				с възможност за дистанционно управление	НЕ
				с адаптивно управление на пускането в действие	НЕ
				с ограничение на времето за работа	НЕ
				с датчик във вид на черна полусфера	НЕ
Координати за контакт					



Този символ показва, че уредът не трябва да се третира като битов отпадък при изхвърляне. Вместо това, трябва да бъде предаден на оторизиран събирателен център за рециклиране на електрически и електронни уреди. При правилно изхвърляне на този уред, ще бъдат избегнати потенциални рискове за здравето и неблагоприятни последици за околната среда. Санкциите за неспазване на тези процедури по изхвърляне са установени в местното законодателство.

# **TEDAN**

*be different*



**София, бул. “Проф. Цветан Лазаров” N50**



**+359 2 404 9000; +359 883 710 510**



**service@tedanbg.com**



**www.tedan.bg**